

内容提交条款与条件

科瑞尔公司（以下称“科瑞尔”、“我方”、“我们”或“我们的”）是一家加拿大公司，该公司设立本网站（定义见下文），作为个人向科瑞尔提交内容（以下称为“作品”，详细定义见下文）的机制，让个人有机会在我方的产品、各种行销活动、社交媒体和其他网站上展示其才华和创意。本《内容提交条款与条件》（以下简称“本条款”）为科瑞尔与希望透过我方网站向科瑞尔提交作品的个人（以下简称“您”“您的”）之间的协定。

1. 定义。

- a. **适用的数据保护法**是指科瑞尔在根据这些条款处理个人数据时所适用的任何司法管辖区的数据保护法，包括但不限于加拿大联邦和省的隐私法律和法规，包括《个人信息和电子文件法》、适用的美国联邦和州隐私法、欧盟《通用数据保护条例》及其在欧盟和欧洲经济区成员国的实施办法。
- b. **联属公司**是指科瑞尔之母公司、子公司及/或关联企业，以及其或其各自之员工、高级职员、董事、代理人、委托人、授权人、业务伙伴、供应商，以及科瑞尔可能随时与之合作之其他第三方。
- c. **使用人**是指科瑞尔产品之注册用户、订阅任何科瑞尔服务、为任何科瑞尔产品社群之成员，或关注科瑞尔所拥有、管理或建立的任何网站或为其成员之任何人士。
- d. **网站**是指由科瑞尔拥有、管理或建立的任何应用程式、平台或网站，包括但不限于 corel.com、coreldraw.com, contest.corel.com, learn.corel.com 及任何社交媒体平台。
- e. **作品**是指任何艺术作品、插图、照片、录影、声音或录音、矢量图形、电脑图形及/或模板，以及任何随附的文档、说明、字幕及原作品的标题，包括所有衍生作品、改编作品或相同作品的变化版本。

2. 同意接受本条款的约束。 本条款适用于您提交给科瑞尔的所有作品。向我方提交任何作品，即表示您向我方声明并保证，您已完全阅读并理解本条款，且您同意自愿接受本条款的约束。您认可、理解并同意，这些条款构成您与科瑞尔之间具有约束力的许可协议，根据该协议，您授予科瑞尔及其授权第三方（定义见下）对您的作品的许可。如果您不同意本条款，请勿将您的作品提交给科瑞尔。

3. 最低年龄要求。 您必须年满 18 周岁或在您居住地的司法管辖区（以较高者为准）达到成年年龄才能向科瑞尔提交作品。向我方提交任何作品，即表示您向我方声明并保证，在向我方提交作品时，您至少已年满 18 周岁，或已达到您居住地所在辖区的成年年龄（以较高者为准）。

4. 您对您提交给我方的任何作品承担的义务。

- a. 您有权根据本条款向科瑞尔提交您的作品。向我方提交任何作品，即表示您声明并保证，您完全拥有或控制该作品的所有权利、所有权和利益，包括所有著作权、商标权、隐私权、肖像权、公开权、著作人身权和其他知识产权，或者您已从所有权利人处获得所有必要的权利和许可，以向我方授予本条款第 4c、4d 和 4e 条规定的许可。根据我方的书面要求，您同意以我方满意的形式提供相关第三方对您作品中此类材料的任何书面法律许可或授权。

为明确起见，如果您的作品包括、纳入、基于、仿照、或以其他方式从您以外的人创造或拥有的材料（如图像、照片、商标、图片、绘画、视频、雕塑、音乐、标识等），则在提交您的作品时，您特此声明并保证，您已取得该材料创作者的许可在您的作品中使用该材料，并授予科瑞尔本条款第 4c、4d 及 4e 条所述的授权，且您须以我方满意的形式，应要求向我方提供授权证明。

为明确起见，如果您的作品包括、纳入、基于、仿照、或以其他方式衍生于或包含可识别的人或可识别的地点、建筑物或其他财物的形象或肖像，则在提交您的作品时，您特此向我方声明并保证，您已取得可辨别的该个人或财物所有人的许可在您的作品中使用该形象或肖像，并授予科瑞尔本条款第 4c、4d 及 4e 条所述的授权，且您须以我方满意的形式，应要求向我方提供授权证明。

- b. **内容限制。** 您的作品不得包含，且您在此向我方声明并保证，您的作品不包含以下内容：
- i. 违反或侵犯他人的任何权利，包括但不限于著作权、商标权、隐私权、肖像权、公开权、著作人身权或任何其他知识产权或民事权利；
 - ii. 可能被认为是攻击性的、辱骂性的、非法的、色情的、威胁性的或淫秽的；
 - iii. 可能被视为误导的、诽谤的、中伤的、非法或毁坏名誉的；
 - iv. 宣传或实施任何形式的非法行为，包括用户或其他第三方的个人信息，索取用户或其他第三方的个人信息，或具有欺诈性或欺骗性；或
 - v. 侵犯或违反任何适用的法律、规则或条例。
- c. **授予科瑞尔的许可。** 作为增加您的作品知名度的对价，您在此授予科瑞尔全球范围内、非专属、不可撤销、可转让、免版税的权利和许可，以使用、复制、制作衍生作品、复制、改编、修改、分发、参考、储存、快取、许可、出售、出租、转让、翻译、公开展示、公开表演、传播、流传输、广播以及其他方式利用您的作品，通过任何媒介、任何媒体、方法或技术，全部或部分地使用您的作品，使用期限为版权保护的法定期限，包括其未来的合法延伸期限。使用目

的为商业或非商业，包括但不限于开发、行销、推广及宣传科瑞尔的品牌、产品及服务，通过广告、订阅、授权及其他方式（包括纳入视讯或视听内容、文字、图形、艺术品、照片、范本及其他由科瑞尔或代表科瑞尔制作的内容或材料，包括在科瑞尔所选择但不属于科瑞尔的第三方发布渠道上或通过该等发布渠道）赚取利润（“许可权利”）。您还授予科瑞尔全球性的非专属权利而非义务在本条款下，在我方根据本条款对作品进行许可时使用您的姓名，该许可应包括在“许可权利”的定义中。

- d. 科瑞尔将您的作品再许可给授权第三方的权利。作者亦明确同意并授予科瑞尔全球性、非专属、不可撤销、可转让、缴足费用、免版税的权利，将您的作品的任何授权权利再许可给我方的合作伙伴和授权使用人（统称为“授权第三方”），将您的作品用于科瑞尔的开发、推广、行销、销售、广告及其他相关商业活动或该等授权第三方的产品或服务。
- e. 您的著作人身权。您在此放弃您对您的作品的著作人身权，只要在适用的管辖范围内著作人身权可以放弃。然而，就您作为作者在欧盟或其成员国版权法下的权利而言，您的著作人身权应仅受以下第 1(f)款的约束。在所有其他司法管辖区，以及在著作人身权豁免未涵盖的范围内，或适用司法管辖区的法律不允许该等豁免的情况下，您同意允许科瑞尔及其授权第三方以合理的酌情权，决定您的作品是否将以匿名方式使用，或在使用时标示您的姓名或化名。在著作人身权放弃未涵盖的范围内，或适用法律不允许放弃的情况下，您在此接受并同意，您不会认为科瑞尔或其授权第三方对您的作品的任何使用（包括未使用）有损您的名誉，或对您的作品可能进行的任何更改是对作品的损害变形，只要任何此类使用是根据本条款的要求进行的，且不侵犯您的合法权益。如果您认为您的作品被滥用，您同意通知我方，且未经我方事先书面同意，不得采取任何法律行动。最后，与作品相关的任何元数据可以被修改、删除或添加，我方或授权第三方对此不承担任何责任。
- f. 您作为惯常居住在欧洲经济区的作者的著作人身权。若您以常住地为欧洲经济区的作者身份接受本条款，则在欧洲经济区范围内，您仍为该作品所有著作人身权的唯一拥有者，包括您有权决定该作品的首次发表时间、被提及为该作品的作者，以及您有权阻止以严重失实及变形的方式使用作品。但是，您同意允许科瑞尔合理地决定您的作品是否会被匿名使用或注明您的姓名或笔名，并同意您不会认为科瑞尔或其各自的被许可人、继承人和受让人对您的作品的任何使用（包括未使用）会损害您的名誉，或对您的作品可能进行的任何修改为对作品的损害变形，只要任何此类使用符合本条款的要求，且不侵犯您的合法利益。最后，与作品相关的任何元数据可以被更改、删除或添加，我方或授权第三方对此不承担任何责任。然而，本节的任何内容或本条款授予科瑞尔的合约授权，均不代表您作为作品作者对著作人身权的最终放弃。
- g. 您的作品的所有权。除您根据本条款授予科瑞尔的许可之外，您保留作品的所有权利、所有权利和利益，包括著作权和其他知识产权。
- h. 维护您的权利的权利。您授予我方对侵权者维护您的知识产权的权利，但维权非我方义务。此授权受适用法律的限制。

5. **您的赔偿义务。**若您违反本条款，您将承担因您的作品和/或违反本条款而引起的或与之相关的任何索赔、要求、损失、损害赔偿（包括合理的律师费），向科瑞尔及其授权第三方作出赔偿。我方有权就您承担赔偿的任何索赔、诉讼或事项采取适当措施，自己选择律师并决定如何辩护。您将与我方充分合作，为任何该等索赔、诉讼或事宜进行辩护，并提前与科瑞尔沟通确保您对第三方采取的任何与该等索赔相关的措施与科瑞尔保持一致。上述赔偿不适用于因我方或我方授权之第三人对本作品所做修改而产生的任何索赔，但以不做该等修改时不会产生该等索赔为限，亦不适用于本条款所允许之外的作品使用。
6. **科瑞尔的免责声明。**科瑞尔不承诺、不保证提交给我方的任何作品将被科瑞尔或其授权的任何第三方使用。提交的作品的副本将不会退回给您。对于任何指称科瑞尔或任何授权第三方未使用您的作品，我方不负任何责任。
7. **科瑞尔的责任。**只有在故意或严重过失的情况下，科瑞尔才会根据本协议承担责任。此外，在简单的过失情况下，科瑞尔也对因违反重大合同义务而造成的损害负责，即对合同的正常履行至关重要的义务，且您可能因此而合理地依赖该义务的履行（所谓的核心义务）。除故意违约外，科瑞尔的责任仅限于可预见的、一般情况下会发生的损害。此项规定适用于因生命、身体和健康受到伤害而引起的损害赔偿责任。
8. **您的隐私。**您在提交作品时向科瑞尔提供的任何个人数据的处理将仅限于本条款下的协议目的。有关科瑞尔的隐私权处理及您作为资料当事人在适用数据保护法下的法律权利，请参阅 <https://www.corel.com/>。
9. **通讯。**您同意并明确表示，科瑞尔可以通过电子邮件或其他方式与您联系，就您的作品与您进行沟通。
10. **定期更新本条款。**科瑞尔保留随时自行决定更改本条款的权利。本条款的变更将在本条款底部“最新更新”注释中注明。我们鼓励您不时查阅本条款。
11. **管辖法律。**
 - a. 除以下第 11(b)段明确规定外，本条款及您与科瑞尔之间的关系应受安大略省法律管辖，但不包括其法律冲突条文。您和科瑞尔不可撤销地同意接受安大略省法院的个人和专属管辖权，以解决本条款引起的任何争议或索赔。如果您是惯常居所在以下第 11(b)段所指定的国家之一的作者，您在此同意，因本条款而产生的任何争议或索赔，应受以下所规定的适用法律管辖，而不考虑任何法律条文的冲突，且您在此不可撤销地接受以下所指定的州、省或国家的法院的非专属管辖，受其法律管辖。若本条款中的任何规定在任何司法管辖区被认定为失效、无效或不可执行，则(i)该规定应被解释为不适用于该司法管辖区的目的；(ii)本条款应被解释为在不违反司法管辖区法律的情况下尽可能广泛地授予权利；以及(iii)该规定应适用于所有



其他相关司法管辖区。

- b. 如果您在任何欧盟国家或瑞士、挪威或冰岛的公民，管辖法律和法院应是您惯常居住地的法律和法院。

2020年6月发布。